

# MTF

## Návod k použití elektrokola

CROSS 5.0  
CROSS lady 5.0  
HILL 5.0  
MOUNT 5.0



Pro radost z **každé jízdy!**

[www.mountfield.cz](http://www.mountfield.cz)

BATERIE: SAMSUNG CELL 14Ah (504Wh)

MOTOR: BAFANG MAX DRIVE 250W 36V

**MTF**  
**E-BIKES**



## PŘEDMLUVA

Vážení uživatelé,

Děkujeme, že jste si zakoupili elektrokolo MTF! Aby bylo zajištěno optimální fungování Vašeho nového elektrokola MTF, pečlivě si před jeho použitím přečtěte informace o výrobku. Pomocí svědomitého popisu Vás v následujícím textu informujeme o všech podrobnostech (včetně instalace přístroje, nastavení a běžného používání displeje) souvisejících s použitím elektrokola. Tento návod Vám také pomůže řešit případné nejasnosti a závady.

**Mějte na paměti, že elektrokolo a především jeho baterie vyžaduje pravidelnou údržbu a vhodné skladování.**

### Prohlášení o shodě

Všechny použité elektrokomponenty jsou dle platných a požadovaných norem vždy samostatně označeny symbolem CE.



Výrobce elektrokol MTF  
Mountfield a.s., Mirošovická 697, 251 64 Mnichovice

## CO JE ELEKTROKOLO

Elektrokolo je klasické jízdní kolo doplněné o elektrický pohon, který pomáhá při jízdě. Funkce motoru je aktivována šlapáním, které je snímáno speciálním senzorem umístěným ve šlapacím středu. Na elektrokole tedy musíte stále šlapat, motor Vám pouze pomáhá. Elektrokolo můžete uvést do pohybu také pomocí ovládacího tlačítka či akcelerátoru, avšak pouze do maximální povolené rychlosti, tedy 6km/h (např. pro asistenci při chůzi).

Maximální rychlost elektrokola s asistencí motoru je 25km/h s tolerancí 10% (při dosažení této rychlosti se motor vypne a vy šlapete dál jako na běžném jízdním kole). Když Vám dojde baterie nebo máte motor vypnutý, můžete na elektrokole jako na běžném jízdním kole bez jakéhokoliv odporu.

Na elektrokolo, které svými vlastnostmi odpovídá evropské normě EN 15194-1 se z hlediska zákona o provozu na pozemních komunikacích pohlíží, jako na běžné jízdní kolo tzn., že můžete jezdit na cyklostezkách, nepotřebujete řidičské oprávnění a přílba je povinná pouze do věku 18 let.

## OBCENÉ INFORMACE

Vámi zakoupené elektrokolo je vhodné pro jízdu v lehkém terénu s tvrdým podkladem a asfaltové cesty. Lze jej užívat také na šotolinových a lesních cestách.

Elektrokolo využívá motorové asistence a bez zvýšené námahy uživatele dosahuje rychlosti až do 25km/hod.

Elektrokolo může být využíváno i jako klasické jízdní kolo bez asistence elektromotoru.

Elektrokola jsou klasifikována jako standardní jízdní kola, proto může kolo užívat kdokoli bez nutnosti řidičského průkazu.

## SPECIFIKACE ELEKTROKOLA

<b>Rám kola</b>	slitina alu 6061
<b>Vidlice:</b>	SR SUNTOUR
<b>Přehazovačka:</b>	SHIMANO Acera RD-M592SGS 9 sp.
<b>Razení:</b>	SHIMANO SL-M4000 9 rychlostí
<b>Brzdy:</b>	Hydraulické TEKTRO HD-M285
<b>Ráfky:</b>	27,5/28", dvoustěnné
<b>Pláště:</b>	CST
<b>Motor:</b>	BAFANG MAX DRIVE 36V/250W, středový
<b>Baterie:</b>	Li-ion, 36V / 14Ah
<b>Dojezd:</b>	až 120km*
<b>Doba nabíjení:</b>	5hod - nabíječka 3A (vybitá baterie)
<b>Maximální nosnost:</b>	dle normy CE 120Kg
<b>Váha elektrokola:</b>	22 kg včetně baterie

\* dojezd elektrokola je závislý na nastavení stupně motorové asistence, hmotnosti jezdce a profilu trati

## DŮLEŽITÉ INFORMACE - PŘEDTÍM NEŽ VYJEDETE

### MECHANICKÉ NASTAVENÍ ELEKTROKOLA

**Rám:** Pravděpodobně jste si již vybrali správnou velikost rámu za pomoci Vašeho prodejce.

**Sedlo a sedlovka:** Sedlo je možno nastavit třemi způsoby- výška, posunutí vpřed nebo vzad, úhel.

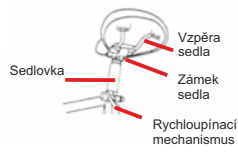
**Výška sedla:** Posadte se na kolo a postavte se na pedály s jednou nohou ve spodní poloze. Při optimální výšce sedla by měla tato noha být mírně pokrčena v kolenu. Vysoko nastavené sedlo způsobuje nadměrné zatížení zad a nadměrné natahování nohou, stejně jako boků. Nízko nastavené sedlo způsobuje námahu kolen a stehenních svalů. Výšku sedla nastavíte pomocí rychloupínáku (matice) na konci sedlové trubky.

**Upozornění:** *Na sedlovce je drážkou vyznačeni maximální přípustná výška pro její vytažení. Nikdy nenastavujte sedlovku nad tuto drážku! Zabráňte tím poškození rámu jízdního kola, nebo sedlovky a případnému úrazu!*

**Nastavení sedla vpřed a vzad:** Sedlo je možno nastavit do bližší nebo vzdálenější polohy od řídítek. Vzdálenost od řídítek nastavíte pomocí šroubu v zámku sedla. Po jeho povolání posuňte sedlo vpřed nebo vzad na drátových vzpěrách a šroub dotáhněte. Platí pravidlo - pokud sedíte na kole a máte obě nohy na pedálech, přičemž měřená noha je vpředu, měla by vislice procházet kolenem a současně středem pedálu.

**Řídítka a představec:** Upozornění: *Na představci je vyznačena maximální přípustná výška pro jeho vytažení. Nikdy nenastavujte představec nad tuto rysku! Zabráňte tím poškození představce a nebezpečí případného zlomení, nebo vylovení a z toho plynoucího úrazu!*

**Nosiče zavazadel a nákladů:** Kolo je vhodné pro montáž nosiče nebo dětské sedačky. Pokud si dovybavíte své jízdní kolo nosičem, mějte na vědomí, že rám je konstruován na celkovou nosnost 120kg, tedy jezdec plus náklad. Převážení příliš těžkých nákladů by mohlo způsobit poškození.



### KONTROLA PŘED JÍZDOU A PO JÍZDĚ

Délka životnosti rámu nebo komponentu je ovlivněna konstrukcí a použitým materiálem, stejně jako údržbou a intenzitou používání. Pravidelné kontroly u kvalifikovaného odborníka by se měly stát samozřejmostí. Tímto způsobem lze včas předejít mnoha technickým problémům. Následky mohou být v mnoha případech katastrofální. Vy jste zodpovědní za kontrolu jízdního kola před každou jízdou.

**Předtím než vyjedete:** Otestujte kolo tak, že jej vyzvednete asi 10 cm nad zem a pustíte. Tím zjistíte, zda je vše dostatečně dotaženo. Poté proveďte následující rychlou kontrolu :

- 1. Kola a pláště:** Zkontrolujte, zda jsou kola vycentrovaná, zda nejsou povoleny paprsky ve výpletu nebo nechybí. Překontrolujte rychloupínací šrouby v nábojích kol, tlak v pláštích , opotřebenost pláště. Zkontrolujte maximální tlak v plášti pro běžné pláště a galusky podle nižší hodnoty maximálního tlaku v plášti doporučené na rátku nebo plášti.
- 2. Brzdy:** Stiskněte obě brzdové páky a tlačte kolo vpřed. Brzdové špalíky by měly stisknout převodník ráfky, avšak brzdové páky by se neměly dotýkat řídítek. Prověřte, zda nejsou lanka rozřepena, nebo nepřírozně přetočena.. Lanka se po určité době vytahují a brzdové špalíky opotřebovávají, proto je potřeba brzdy pravidelně seřizovat, opotřebené součástky včas vyměnit.
- 3. Řazení a řetěz:** Řetěz pravidelně čistěte a mažte přípravky, k tomu určenými. Časem pastorky samozřejmě dochází k protahování řetězu, jeho pravidelná výměna je nutná. Vytahovaný nebo poškozený řetěz může velmi vážně poškodit převodníky a pastorky. Při jízdě volte převody, při kterých se pokud možno co nejméně kříží řetěz v podélné ose (viz obrázek č.3), tzn. u menších převodníků volte větší kolečka pastorku (lehčí převody), naopak u velkého převodníku volte menší kolečka pastorku (těžší převody).
- 4. Rám:** Ohnutý nebo prasklý rám bezodkladně vyměňte. V žádném případě se nepokoušejte samostatně rám narovnávat nebo opravovat. Poškození rámu prokonzultujte se svým prodejcem elektrokola MTF.

### PRAVIDLA BEZPEČNÉ JÍZDY

Všichni cyklisté se musí řídit základními pravidly bezpečné jízdy na pozemních komunikacích stanovenými obecně závaznými právními předpisy. Určitá pravidla platí i pro jízdu v terénu.

#### **Vždy noste cyklistickou přilbu!**

**Oblečení:** Správné cyklistické oblečení může zlepšit zážitek z jízdy. Speciální funkční cyklistické oblečení může také zvýšit Vaši bezpečnost - výrazné barvy a reflexní materiály zlepší Vaši viditelnost. Velmi praktické jsou cyklistické rukavice. Dejte si pozor na nošení volného oblečení, zejména nohavice se snadno namotají do řetězu. Doporučujeme značkové oblečení MTF, které naleznete na [www.mountfield.cz](http://www.mountfield.cz).

**Pravidla pro jízdu na veřejných komunikacích:** Základním pravidlem je chovat se stejně jako při řízení motorového vozidla. Cyklista je plnohodnotným účastníkem silničního provozu.

**Noční jízda:** Jestliže budete jezdit v noci, je bezpodmínečně nutné Vaše kolo vybavit osvětlením, pokud jej neobsahuje již v základu. Důležitým doplňkem noční jízdy je oblečení z reflexních materiálů.

**Jízda za špatného počasí:** Jízdní kolo pro jízdu za snížené viditelnosti musí být dovybaveno zařízením pro světelnou signalizaci a osvětlením dle platné vyhlášky.

## TECHNIKA JÍZDY A NASTAVENÍ ELEKTROKOLA

Po první projížďce doporučujeme prohlédnout obě brzdy, měnič a přesmykač, možná bude nutné dodatečně seřízení.

**Řazení:** Na řídítkách máte přehazovačku, která slouží k ovládní zadního měniče. Nezkoušejte řadit, pokud nešlapete pedály vpřed. Je velmi důležité uvolnit tlak na pedály během řazení, toto uvolnění umožní řetězu hladký přechod mezi jednotlivými převody a také sníží možnost ohnutí řetězu nebo poškození měniče a přesmykače.

**Chodidla:** Nárt by měl být na ose pedálu. Speciální obuv pro MTB usnadňuje a zefektivňuje šlapání.

**Trup:** Udržujte trup volně, v přirozené poloze. Naklonění vpřed přibližně na 45 stupňů je zvlášť účinné, neboť umožní silným hýžďovým svalům lépe pracovat.

**Pozice v sedle:** Nezůstávejte stále ve stejné pozici. Posuňte se dozadu za sedlo, zvýšíte tím sílu a udržíte dobře zadní kolo při zemi ve strmých sjezdech. Při těžkých výjezdech se opřete o řídítka a sedněte si na špičku sedla, abyste udrželi kontakt zadního kola s terénem.

## OSTATNÍ DOPORUČENÍ

### Použití vozíku za kolo nebo přívěsného vozíku

Vozík je určen k převážení dětí po chodnicích, málo frekventovaných veřejných komunikacích a stezkách s rovným povrchem za bílého dne. Používejte jej v souladu s uvedenými limity.

Jestliže to nijak neohrožuje děti ve vozíku, můžete v úložných prostorech k tomu určených převážet také náklad.

Chcete-li dětský vozík použít za zhoršené viditelnosti, například za soumraku nebo za tmy, rozhodně doporučujeme použít sadu světel odpovídající bezpečnostním normám.

Nedoporučené použití

Vozík nedoporučujeme používat jakýmkoli jiným než výše určeným způsobem.

Doporučit nelze především převážení zvířat spolu s lidmi, jízdu po nerovném terénu mimo cesty, používání vozíku ke komerčním účelům nebo jeho přetěžování, jízdu nepřiměřeně vysokou rychlostí a neodborné provádění oprav či úprav.

Výrobce nenes odpovědnost za škody vzniklé v důsledku použití vozíku, jež nedoporučil. Takové použití je vždy na vlastní nebezpečí uživatele.

Nosnost jezdce plus vozíku nesmí překročit 120kg.

## UPOZORNĚNÍ

Při použití a údržbě může vzniknout specifické zachycení oděvu nebo částí těla.

Možné národní právní požadavky se mohou v jednotlivých státech lišit.

## IDENTIFIKACE ELEKTROKOLA

Na rámu elektrokola je uvedeno výrobní číslo ve formě MTFYYZZZXXX, kde:

MTF je obchodní značka výrobku;

YY je modelový rok výroby;

ZZZ je model rámu;

XXX je výrobní číslo rámu.

## ÚDRŽBA ELEKTROKOLA KOLA - MECHANICKÁ ČÁST

### MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL

Je velmi důležité, abyste správně pochopili princip rychloupínacích mechanismů. Rychloupínací šroub umožňuje velmi snadnou a rychlou montáž a demontáž kol bez jakýchkoliv nástrojů. Páku rychloupínacího šroubu je vhodné zatáhnout směrem k vidlici.

Před vlastní demontáží kol je třeba uvolnit lanka obou brzd.

### BRZDY

**Upozornění:** *Před každou jízdou pečlivě zkontrolujte správnou funkci celého brzdového systému. Jestliže je jakákoliv část poškozena, na kole nejezděte.*

*Pravá brzdová páka ovládá zadní brzdu a levá brzdová páka ovládá přední brzdu.*

**Přehled brzdového systému:** Brzdový systém se skládá z brzdové páky, brzdové čelisti, lanka a bowdenu.

**Brzdová páka:** by měla být vždy pevně připevněna k řídítkům.

Při stisku by se neměla nikdy dotknout řídítek. Pokud se tomu tak stane, je nutné dotáhnout lanko brzdy.

**Brzdová čelist** se skládá ze dvou ramen. Pravidelně kontrolujte, zda je brzdová čelist správně vycentrovaná. Pokud ne, přenechte práci odborníkovi. Každý cyklista by měl být schopen provést alespoň základní seřízení brzd. Větší opravy, jako např. dotažení a výměny lanek nebo výměnu brzdových destiček, svěřte odbornému servisu. Správná funkce brzd také závisí na stavu samotných kol. Pokud mají kola vůli nebo jsou pokrivená a poskakují při roztočení do stran, nahoru a dolů, bude je nutné seřídít případně vycentrovat. Centrování kol není jednoduché - obraťte se na odborníka. Pokud jsou brzdové kotouče pokrivené nebo jakkoliv jinak poškozené je nezbytně nutné je vyměnit. Časem také dojde k opotřebení brzdových destiček a je nutná jejich výměna. Hlučnost brzd může být způsobena nevhodným seřizením.

**Lanka a bowdeny** pravidelně kontrolujte. Všimněte si, zda nejsou lanka roztržepená, bowdeny ohnuté nebo naprasklé.

**Upozornění:** *Manipulace s nastavením výšky řídítek může mít vliv na seřízení brzd!*

### ŘAZENÍ

Řadící systém se skládá z měniče a řadících páček, popř. otočných rukojetí, lankových tahů a řetězu.

Součástí přesmykače jsou pružiny. Řadte jen pokud jsou pedály v pohybu vpřed. Nikdy se nepokoušejte zařadit bez šlapání nebo dokonce při pohybu vzad. Nepokoušejte se nikdy zařadit silou. Nikdy nepokládejte jízdní kolo na pravou stranu, mohlo by dojít k poškození měniče.

Pokud je přehazování pomalé, obtížné nebo hlučné, nebo dochází k padání řetězu nebo jeho drhnutí o různé části jízdního kola, je nutné seřízení.

**Řetěz** přenáší sílu z pedálů na zadní kolo a patří mezi nejvíce namáhané komponenty na jízdní kole. Je velmi důležité udržovat řetěz čistý a promazaný. Před každým mazáním je třeba řetěz pečlivě vyčistit. Písek a drobné nečistoty, které ulpí na řetězu během jízdy, snižují rapidně jeho životnost. Správná a pravidelná údržba významně prodlužuje životnost pastorků, převodníků, měniče a přesmykače. Namáháním se řetěz časem tzv. vytáhne a je nutné jej vyměnit. Pokud nevyměníte řetěz včas, může dojít k poškození převodníku a pastorků. *Pravidelné přeměření řetězu u Vašeho mechanika je nutné!*

### ODPRUŽENÁ VIDLICE

Základním předpokladem dobré funkce je čistota vidlice. Dbejte na to, aby viditelné části vidlice byly čisté.

Pokud má vidlice stavitelný chod – tlumení, tuhost a zdvih, budete o tom při koupi kola informováni technikem a bude vám vysvětlěn postup při užívání.

Některé modely vidlic mají možnost změny tuhosti, která vyžaduje výměnu některých částí vidlice. Tuto činnost přenechejte vždy autorizovanému servisu.

### DOTAŽENÍ VŠECH ŠROUBŮ JÍZDNÍHO KOLA

Představec, řídítka, brzdové páky, košík na láhev, šroub sedlové trubky, šrouby brzdových čelistí, šroub objímky přesmykače a přesmykače, šrouby přehazovačky - nikdy nepřekračujte doporučené utahovací momenty uváděné přímo na jednotlivých komponentech - především u karbonových komponentů a dílů může dojít k jejich nevratnému poškození.

Stav šlapacího středu

Zkontrolujte úplnost a dotažení jednotlivých šroubů převodníku. Hlavně pak šroubu, který drží kliku na ose.

Pokud se uvolní klikka na ose, je nutné IHNED závodu napravit, jelikož i krátká jízda s „volnou“

klikou může být příčinou nenávratného znehodnocení klik. Stejným způsobem je třeba kontrolovat i utahení pedálů v klice.

**TABULKA UTAHOVACÍCH MOMENTŮ JEDNOTLIVÝCH KOMPONENTŮ**

Komponent	Šroubové spojení	* Nm
Kliky	Upevňovací šroub kliky (se čtyřhrannou hlavou, bez mazání)	34 - 44
	Upevňovací šroub kliky (mazaný octalink)	35 - 50
	Šroub řetězového kola	8 - 11
Středové složení	Utěsněná kazeta v pouzdře	49 - 69
	Miska a pojistný kroužek	49 - 78
Pedály	Osa	34
Boty	Šroubky kufrů	5 - 8
	Kolík	4
Brzdy	Upevňovací šroub pro montáž k rámu (V-brzdy)	5 - 9
	Otočný čep (čelistové brzdy)	8 - 10
	Upevňovací šroub lanka	6 - 8
	Upevňovací šroub brzdových destiček	5 - 7
	Upevňovací šroub pro vložení obložení brzdových destiček	1 - 2
Přehazovačka (zadní měnič převodů)	Montážní šroub (šroub úchytu)	8 - 10
	Upevňovací šroub lanka	4 - 6
	Šroub klece s kladkami	3 - 4
Přesmykač (přední měnič převodů)	Montážní šroub	5 - 7
	Upevňovací šroub lanka	5 - 7
Páčka brzdy a měniče	Montážní šroub držáku (imbus)	6 - 8
	Montážní šroub držáku (šroubovák)	2.5 - 3
	Montážní šroub zarážky (rám) – šroubovák	1.5 - 2
	Upevňovací šroub řazení	2.5
Náboj	Rychloupínací páčka	9 - 12
	Matice pro nastavení ložiska rychloupínacího náboje	10 - 25
Volnoběžný náboj	Upevňovací šroub volnoběžky	35 - 49
	Upevňovací šroub matice volnoběžky	35 - 44
	Pojistný kroužek bloku řetězového kola	29 - 49

\* podle technické dokumentace a propagačních materiálů výrobců komponentů.

Komponent	Šroubové spojení	Nm
Představec	Svěrací šroub řídítek (M5)	10-12
	Svěrací šroub řídítek (M6)	14-16
	Rozevírací kónus představce	19,6
	Aheadset pro upevnění vidlice (M5)	10-12*
	Aheadset pro upevnění vidlice (M6)	14-16*
Sedlová trubka	Sedlový šroub (systém dvou šroubů) M5/M6	9-11
	Sedlový šroub (systém jednoho šroubu) M7/M8	16-19
	Upnutí sedla	12
Košík na láhev	Šroubky	5

\*Vyjma vidlic s karbonovým sloupkem - řídte se pokyny výrobce.

## DEFEKTY, PEDÁLY, NÁBOJE

**Defekty:** K defektu může dojít kdykoli. Je vhodné neustále s sebou vozit materiál na opravu. Po demontáži kola a jeho vypuštění sejměte jednu stranu pláště z ráfku. Je vhodné použít speciálních montážních pák. Malé defekty je možno opravit na místě podle návodu ze sady na opravu defektů. Větší defekty je nutné řešit výměnou celé duše.

**Pedály:** Právý a levý pedál mají odlišný směr závitů, z tohoto důvodu je nutné namontovat správný pedál do správné kliky. Pedály bývají zpravidla označovány písmeny L a R.

Jízdní kola vybavená náslapnými pedály vyžadují dodatečnou údržbu. Měly by být udržovány v čistotě a pravidelně promazávány. Kvalitní péče se projeví v lepší funkci a delší životnosti.

**Náboje:** Pohybem kol do stran zkontrolujte, zda nejsou náboje uvolněné. Jestliže se náboj vzhledem k ose pohybuje, je nutné dotažení a seřízení. Obratě se na profesionálního mechanika.

## ČIŠTĚNÍ, MAZÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

**Čištění:** Pro zachování dokonalé funkce je velmi důležité udržovat jízdní kolo čisté. Špína a prach poškozují zejména pohyblivé části jízdního kola, jedná se zejména o řetěz, pastorek, měnič a ráfky. Jestliže jezdíte v bahnitém terénu, je nutné kolo důkladně očistit po každé jízdě.

*Nevhodně pro čištění jízdního kola jsou vysokotlaké vodní čističe.* Voda se může dostat do ložisek, vysoký tlak je schopen odstranit mazací oleje a vazelíny. Ruční čištění kola je vždy nejlepší. Nikdy neotírejte kolo bez předchozího navlhčení vodou, jinak dojde k odření laku a povrchu komponentů.

**Mazání:** Věnujte pozornost všem pohyblivým součástem jízdního kola, zejména řetězu. *Mazací prostředky určené pro automobily a motocykly nejsou vhodné pro použití na jízdní kola.*

Měnič příliš nepromazávejte. Při použití velkého množství mazacího prostředku dochází k ulpívání špíny a prachu.

Vyvarujte se nanesení mazacího prostředku na ráfky, brzdové botky.

Vhodné je občas promazat otočné čepy brzdových pák a čelistí.

Promazání tahů (lanek a bowdenů), nábojů, hlavového složení, šlapacího středu a pedálů je vhodné přenechat zkušenému mechanikovi. Tyto komponenty je nutné celé rozebrat, vyčistit, promazat, znovu sestavit a seřídít.

**Skladování:** Není vhodné jízdní kolo ponechávat vlivu povětrnostních vlivů. Chraňte jej před deštěm, sněhem a sluncem. Při skladování na delší dobu jízdní kolo zavěste, zabráníte tak poškození pláště.

## HARMONOGRAM ÚDRŽBY

Do jednoho měsíce po zakoupení a jízdě na elektrokole MTF (po ujetí cca 200 km) jej předejte k provedení garančního seřízení Vašemu prodejci. Přesvědčíte se tak o správné funkci všech komponentů. Pokud jezdíte často a hlavně v těžkém a blátivém terénu, postupujte podle následujícího harmonogramu údržby :

**Po každé jízdě:** zkontrolovat - funkčnost brzd, řazení, lehkost otáčení kol, řídítek, šlapacího středu, rychloupínací šrouby.

**Každý týden, nebo po cca 200 km:** tlak v pneumatikách, vycentrování ráfků kol, dotažení všech šroubových spojů, dotažení třmenu a kotouče v případě kotoučových brzd, promazat řetěz.

**Každý měsíc:** umýt, osušit a nakonzervovat jízdní kolo, provést důkladnou celkovou inspekci, zkontr. protažení řetězu kalibrem (od 700 km), vytahany řetěz vyměnit, vyčistit řetěz, zkontr. opotřebení dezénu a poškození boků pneumatik, opotřebení brzdových špalíků, únik oleje u odpružené olejové vidlice, upnutí sedla, rychloupínacích šroubů sedlovky a kol, promazat čepy brzd, brzdových pák, měniče a ústí bowdenů, vyčistit a promazat vnitřní nohy odpružené vidlice nad stíracími kroužky

**Každé 3 měsíce:** zkontrolovat dotažení matic a šroubů, promazat sedlovou trubku a představec

**Každých 6 měsíců:** provést celkový servis v odborném servisu

## VAROVÁNÍ:

Jízdní kolo, stejně jako všechny mechanické součásti, podléhá opotřebení a vysokým mechanickým namáháním. Různé materiály a součásti mohou reagovat na opotřebení nebo na únavové namáhání různými způsoby. Je-li projektovaná životnost součástí překročena, může náhle selhat a případně způsobit zranění jezdce. Jakákoliv forma trhlin, rýh nebo změna zbarvení na vysoce namáhaných místech naznačuje, že byla dosažena životnost součásti a součást se má vyměnit

**Upozornění:** Používejte pouze originální náhradní díly na součásti, které jsou kritické z hlediska bezpečnosti.



## SYSTÉM ELEKTROKOLA

Aktivace pomocí PAS senzoru umístěného u šlapacího středu.

Motor elektrokola se zapne po cca 1/4 otočení šlapacích klik.

Vypne se opět po 1-2sec. při přerušení šlapání.

Motor se odpojuje při dosažení rychlosti 25km/hod. Tímto vyhovuje všem evropským normám a jedná se stále o jízdní kolo.

Elektrokolo je vybaveno LCD panelem, který elektropohon ovládá. Je zde volba z 5ti stupňů intenzity výkonu (asistence).

LCD panel také obsahuje funkci „6km/h – pěší asistent“. Při tomto režimu jede kolo rychlostí 6km/h bez pedálové asistence.

Pěší asistent pomáhá při tlačení nebo rozjezdu. Funkce není určena pro stálou jízdu.

### Volitelné jízdní programy:

1-2	nízká motorová asistence
3	střední motorová asistence
4-5	vyšší motorová asistence

### 6Km/h pěší asistent

kolo jede samo rychlostí 6km/h a pomáhá při rozjezdu nebo tlačení.  
Tato funkce není určena pro stálou jízdu!

## INFORMACE O BATERII

Li-ion baterie mají velmi nízké samočinné vybíjení. Od prvního nabití, je potřeba baterii udržovat stále v jejím pracovním cyklu (vybití/nabíjení), takže i když elektrokolo například v zimním období nepoužíváte, je potřeba baterii minimálně jednou za 4 týdny dobít.

Doporučujeme na začátku užívání provést jeden plný nabíjecí cyklus (vybití/nabití). Následně je možné dobít baterii kdykoliv. Maximální kapacity dosáhne po cca 5-10 nabíjeních.

Baterii udržujte v nabitém stavu a dobíjejte vždy po jízdě, nikoliv až před následující jízdou.

Li-ion baterie jsou 100% recyklovatelné. Baterii můžete odevzdat na kterémkoliv sběrném místě nebo přímo u prodejce.

Životnost baterie je dle míry použití okolo 600 - 800 nabíjecích cyklů.

Baterie se dobíjí pomocí přiložení nabíječky 230/240V, doba nabíjení je cca 5 – 7 hodin.

Při nabíjení může baterie zůstat v kole, popřípadě může být i vyjmuta.

Baterii skladujte v suchých prostorech při pokojové teplotě bez přímého slunečního svitu.

Nikdy nevystavujte baterii dlouhodobě pod 0°C a naopak extrémně vysokým teplotám nad 30°C.

## FAKTORY OVLIVŇUJÍCÍ DOJEZD ELEKTROKOLA

Dojezdovou vzdálenost elektrokola není možné přesně stanovit, protože je ovlivněna mnoha faktory.

- 1. Valivý odpor pneumatik.** U elektrokol MTF jsou použity pneumatiky s nízkým valivým odporem a zvýšenou odolností proti defektu. Důležité je také správné nahuštění pneumatik. Takže pokud budete mít na elektrokole například podhuštěné pneumatiky, tak se vám dojezd zkrátí.
- 2. Hmotnost elektrokola.** Čím nižší hmotnost elektrokolo má, tím má větší dojezd.
- 3. Stav baterie.** Záleží, jestli byla baterie před jízdou plně nabitá. Je třeba také počítat s tím, že čím vyšší počet vybitých cyklů má baterie za sebou, tím má menší kapacitu.
- 4. Profil a povrch trasy.** Čím větší převýšení, horší povrch a prudší kopce zdoláváte, tím je kratší dojezd.
- 5. Režim jízdy.** Záleží, který z režimů jízdy máte při jízdě nastavený.
- 6. Plynulost jízdy.** Čím více brzdíte nebo se rozjíždíte, tím je kratší dojezd.
- 7. Odpor vzduchu.** Záleží, jestli jedete na kole s nízkým rámem ve vzpřímené poloze nebo jedete na sportovnějším kole a máte sedlo nastavené ve stejné výšce jako řídítka.
- 8. Síla větru.** Čím silnější vítr máme v zádech, tím je delší dojezd a naopak.
- 9. Hmotnost jezdce a nákladu.** Čím větší hmotnost, tím kratší dojezd.
- 10. Vnější teplota.** Čím nižší teplota, tím je menší kapacita baterie.



## NABÍJEČKA

Konektor pro připojení baterie

Zástrčka do el. sítě  
230/240V



červená LED dioda signalizuje proces dobíjení  
zelená LED dioda signalizuje plné nabití baterie

Nabíječka je vhodná pouze pro dobíjecí Li-ion baterie.  
Nikdy nenabíjejte baterii ve venkovním prostředí a při extrémních teplotách pod bodem mrazu nebo nad 30°C.

V případě poškození nabíječky nebo přívodního kabelu, nikdy nepřipojujte do el. sítě.  
Skladujte v suchém chladném prostředí bez přístupu slunečního záření.

## DEMONTÁŽ BATERIE

Pro vyjmutí baterie z rámu elektrokola postupujte dle následujících instrukcí:

1. Vložte klíč do zámku a uvolněte jej.
2. Odejměte kryt baterie.
3. Následně můžete baterii vysunout tažením směrem nahoru.

## NABÍJENÍ BATERIE

Li-ion baterie mají velmi nízké samočinné vybíjení. Od prvního nabití, je potřeba baterii udržovat stále v jejím pracovním cyklu (vybití/nabíjení), takže i když elektrokolo například v zimním období nepoužíváte, je potřeba baterii minimálně jednou za 4 týdny dobít.

Doporučujeme na začátku užívání provést jeden plný nabíjecí cyklus (vybití/nabití). Následně je možné dobíjet baterii kdykoliv.

Li-ion baterie jsou 100% recyklovatelné. Baterii můžete odevzdat na kterémkoliv sběrném místě, nebo přímo u prodejce.

Životnost baterie je dle míry použití okolo 600 – 800 nabíjecích cyklů.

Baterie se dobíjí pomocí přiložené nabíječky 230/240V, doba nabíjení je cca 5 – 7 hodin. Baterie je možné nabíjet v elektrokole nebo pokud baterii vyjmete z kola. Pokud budete baterii dobíjet nainstalovanou v kole, elektropohon musí být vypnutý.

Připojte nabíječku k baterii a až poté k síťovému napětí. Síťový přívod musí vyhovovat technickým údajům pro přístroj.

Jakmile je nabíječka připojená do el.sítě, rozsvítí se červená LED dioda na nabíječce, která signalizuje zahájení procesu nabíjení.

Nabíjení se zastaví automaticky, jakmile je baterie plně nabitá. Stav nabití signalizuje zelená LED dioda.

Nabíječku nejprve odpojte od el.sítě, následně od baterie. Doba nabíjení je max. 5 – 7 hodin.

Baterii je možné nabíjet i při vyjmutí baterie z rámu elektrokola. V tomto případě nejprve vyjměte baterii z rámu kola a před první jízdou se ujistěte, že je baterie plně nabitá.

Baterie je plně nabitá, pokud svítí všechna světla na stupnici znázorňující nabití baterie.

Stupnice ovladače na řídítkách je pouze orientační znázornění stavu nabití baterie.

K přesnějšímu stavu nabití slouží indikátor na baterii. Pokud svítí pouze poslední světlo, je nutné baterii dobít.

Pokud je kapacita baterie příliš nízká, motor přestane mít hladký chod a může běžet přerušovaně (trhaně). V tomto případě je nutné vypnout systém elektropohonu. Poté pokračujte v jízdě bez motorové asistence a zajistěte dobíjení baterie.

Jakmile baterii opět dobijete, můžete opět využít elektropohon.

## DŮLEŽITÉ

Před opuštěním Vašeho elektrokola na veřejném místě vždy baterii zamkněte a klíč si vezměte s sebou. Předejdete tak nebezpečí odcizení baterie.

# DP C18.UART



## OBSAH

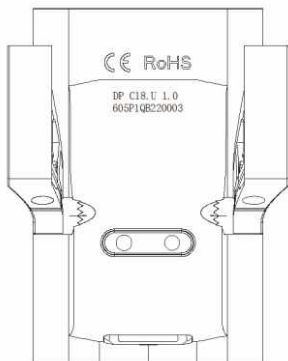
Obsah .....	9	Zobrazení displeje .....	14
Úvod .....	10	Funkce tlačítek .....	15
Přehledný obrázek .....	11	Provoz .....	15
Specifikace .....	12	Uživatelské nastavení .....	18
Přehled funkcí .....	13	Zobrazení chybových zpráv .....	25

# ÚVOD

- Název: Inteligentní displej
- Model: DP C18.UART
- Účel: Elektricky napájený cyklo asistent
- Vzhled: Tělo produktu je vyrobeno z PC, displej z tekutých krystalů je vyroben z tvrzeného PMMA.



- Číslování na zadní straně displeje  
Číslo ve středu zadní strany přístroje je ve dvou řádcích.



A. Číslo na prvním řádku (viz níže)

DP C18.U 1.0

- ① DPC18.U: model značky BAFANG
- ② 1.0: číslo verze hardwaru

B. Číslo na druhém řádku (viz níže)

605P1QB220003

- ① 605: délka kabelu (230 mm) a typ konektoru (M5.2)
  - ② P1: číslo modelu
  - ③ QB220003: datum výroby je 21.11.2016, výrobní číslo 0003
- Zobrazení čísla na typovém štítku kabelu  
Číslo uprostřed typového štítku - číslo je rozděleno na dva řádky a po pravé straně je QR kód (viz obrázek níže)



Obsah QR kódu:

DPC18P10101.0

PD2528051505

DP C18.U 1.0

605P1QB220003

První řádek:

DPC18P10101.0 - verze softwaru

Druhý řádek:

PD2528051505 - kód parametru

Poslední dva řádky:

DP C18.U 1.0 / 605P1QB220003 - výrobní číslo

# PŘEHLEDNÝ OBRÁZEK

---



# SPECIFIKACE

---

- Jmenovité napětí: 36 V / 43 V / 48 V DC
- Jmenovitý proud: 10 mA (viz obrázek)
- Maximální provozní proud: 30 mA
- Velikost svodového proudu při vypnutém napájení: <1 uA
- Provozní proud dodávaný do regulátoru: 50 mA
- Provozní teplota: -20 ~ 70°C
- Skladovací teplota: -30 ~ 70°C
- Stupeň ochrany: IP65
- Vlhkost při skladování: 30 - 70 %

# PŘEHLED FUNKCÍ

---

- Obousměrný sériový komunikační protokol, jednoduché ovládání displeje prostřednictvím 5 tlačítek.
- Zobrazení rychlosti: SPEED (okamžitá rychlost), MAXS (maximální naměřená rychlost), AVG (průměrná rychlost).
- Kilometry nebo míle: Uživatel může zvolit jednotky - kilometry nebo míle.
- Inteligentní indikace stavu baterie: Díky optimalizačnímu algoritmu je zajištěno stabilní zobrazení stavu baterie na displeji. Předejde se tak kolísání stavu baterie, jak tomu běžně bývá u ostatních displejů. Uživatel si může nastavit zobrazení stavu baterie v procentech nebo v napětí.
- Automatické osvětlení citlivé na denní světlo: Přední světlo, zadní světlo a podsvícení displeje se automaticky rozsvítí nebo zhasne v závislosti na světelných podmínkách.
- 5 stupňů podsvícení displeje: 10 % je nejtmaší nastavení, 100 % je nejsvětlejší nastavení.
- 6 úrovní pomoci pedálového asistenta (nastavení 0-5).
- Indikátor ujeté vzdálenosti: Největší možná zobrazená vzdálenost na displeji je 99999. Na displeji lze zobrazit aktuální ujetou vzdálenost TRIP nebo celkovou vzdálenost TOTAL.
- Zobrazení chybových hlášek
- Asistent chůze
- Inteligentní displej včetně zobrazení výstupního výkonu motoru W při jízdě, výstupního proudu A, zbývajících kilometrů RANGE a spotřeby energie CALORIES.
- Nastavení hesla pro spuštění: uživatel si může nastavit vlastní vstupní heslo
- Nastavení parametrů: Na displeji lze pomocí spojovacího kabelu nastavit řadu parametrů (úroveň pedálového asistenta, průměr kola, rychlostní limit a pod.). Podrobné informace naleznete v části nastavení parametrů přístroje.
- Pomocí displeje lze přepínat průměr kola a rychlostní limit.



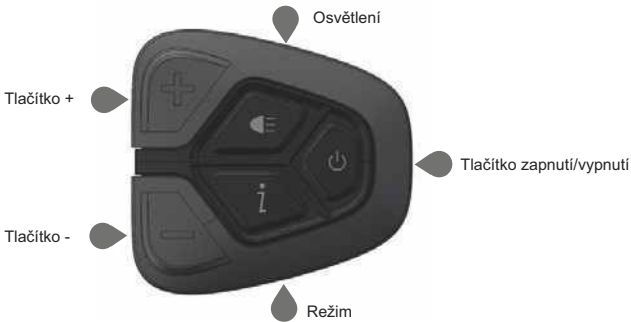
# ZOBRAZENÍ DISPLEJE



- 1** Zobrazení času:  
Čas je zobrazen ve 24hodinovém formátu a zobrazuje aktuální čas. Čas lze nastavit v nabídce Nastavení hodin.
- 2** Zobrazení USB připojení:  
Při externím připojení se na displeji zobrazí příslušný symbol.
- 3** Indikace osvětlení:  
Symbol se zobrazí, jen když jsou zapnutá světa.
- 4** Zobrazení rychlostní stupnice:  
Hodnota na stupnici se shoduje s digitální hodnotou rychlosti
- 5** Výběr režimu:  
ujetá vzdálenost (TRIP) → počítadlo kilometrů (celková vzdálenost) ODO → maximální dosažená rychlost (MAX) → průměrná rychlost (AVG) → zbývající vzdálenost (RANGE) → spotřeba energie (CALORIES) → čas (TIME)


- 6** Zobrazení úrovně nabití baterie:  
Zobrazení aktuálního stupně nabití baterie.
- 7** Zobrazení napětí / zobrazení procent:  
Zobrazení aktuální úrovně nabití baterie, režim zobrazení lze nastavit v nabídce Zobrazení úrovně nabití baterie.
- 8** Digitální zobrazení rychlosti:  
Zobrazení aktuální rychlosti, jednotky rychlosti lze nastavit v nabídce Jednotky.
- 9** Zobrazení stupnice výkonu/proudu  
Zobrazuje aktuální výstupní hodnotu, jednotku výstupní hodnoty lze nastavit v nabídce Zobrazení výkonu
- 10** Zobrazení stupně pedálového asistenta / asistenta chůze:  
Zobrazuje 7 stupňů 0/1/2/3/4/5/ .  
Krátkým stisknutím tlačítek + nebo - můžete měnit úroveň asistenta. Stisknutím a podržením tlačítka spustíte režim Asistent chůze a zobrazí se symbol .
- 11** Režim zobrazení údajů:  
Zobrazuje aktuální data odpovídající vybranému režimu.

# FUNKCE TLAČÍTEK



## PROVOZ

- Tlačítko zapnutí/vypnutí

Zapněte napájení, stiskněte a podržte tlačítko  po dobu min. 2 sekund a zapněte displej. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka displej vypnete. Pokud se kolo nepoužívá, displej se automaticky vypne po 5 minutách. Dobu vypnutí lze nastavit v nabídce Automatické vypnutí. Pokud je na displeji nastaveno heslo, před spuštěním je třeba ho správně zadat.

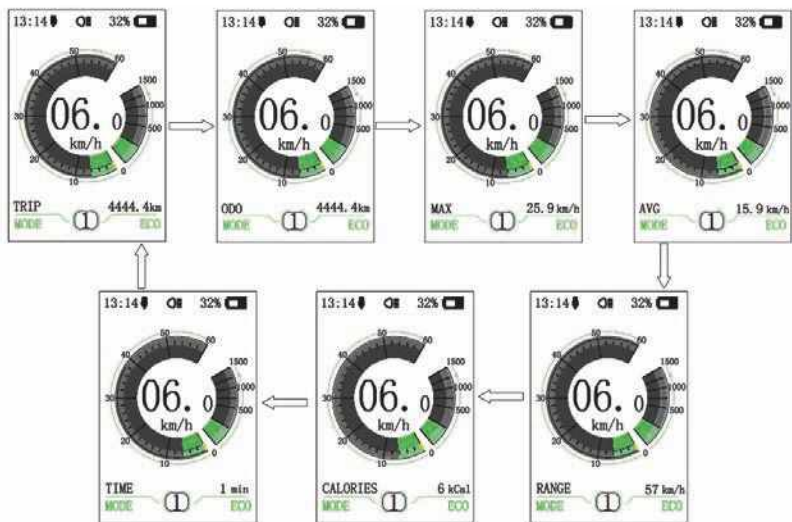
- Výběr úrovně pomoci pedálového asistenta

V režimu ručního řazení krátce stiskněte tlačítka + nebo - a nastavte požadovanou úroveň pomoci pedálového asistenta. Nejnižší úroveň je 0, nejvyšší úroveň 5. Pokud je zapnutý displej, výchozí nastavení je 1. Režim 0 je režim bez pomoci.




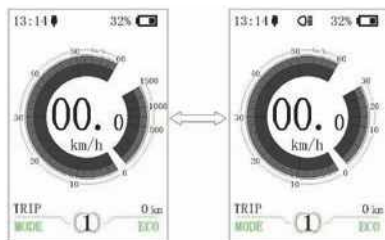
- Přepínání mezi režimem vzdálenosti a rychlosti

Krátkým stisknutím tlačítka **I** můžete přepínat mezi jednotlivými režimy v následujícím pořadí: ujetá vzdálenost (TRIP) → celková vzdálenost (ODO) → maximální dosažená rychlost (MAX) → průměrná rychlost (AVG) → zbývající vzdálenost (RANGE) → spotřeba energie (CALORIES) → čas (TIME). Jednotky spotřeby energie v režimu CALORIES jsou kCal.



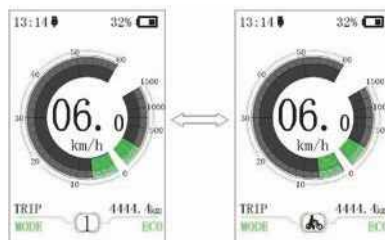
- Zapnutí osvětlení a podsvícení displeje

Stiskněte a na 2 sekundy podržte tlačítko  a zapnete světla a podsvícení displeje. Opětovným stisknutím a podržením tlačítka světla a podsvícení displeje vypnete. Je 5 úrovní jasu podsvícení displeje, ze kterých může uživatel vybírat (lze nastavit v nabídce Jas). (Pokud je displej zapnutý v tmavém prostředí, podsvícení displeje i světla se automaticky zapnou. Pokud se podsvícení displeje a světlo vypnou ručně, je třeba je zase ručně zapnout.)



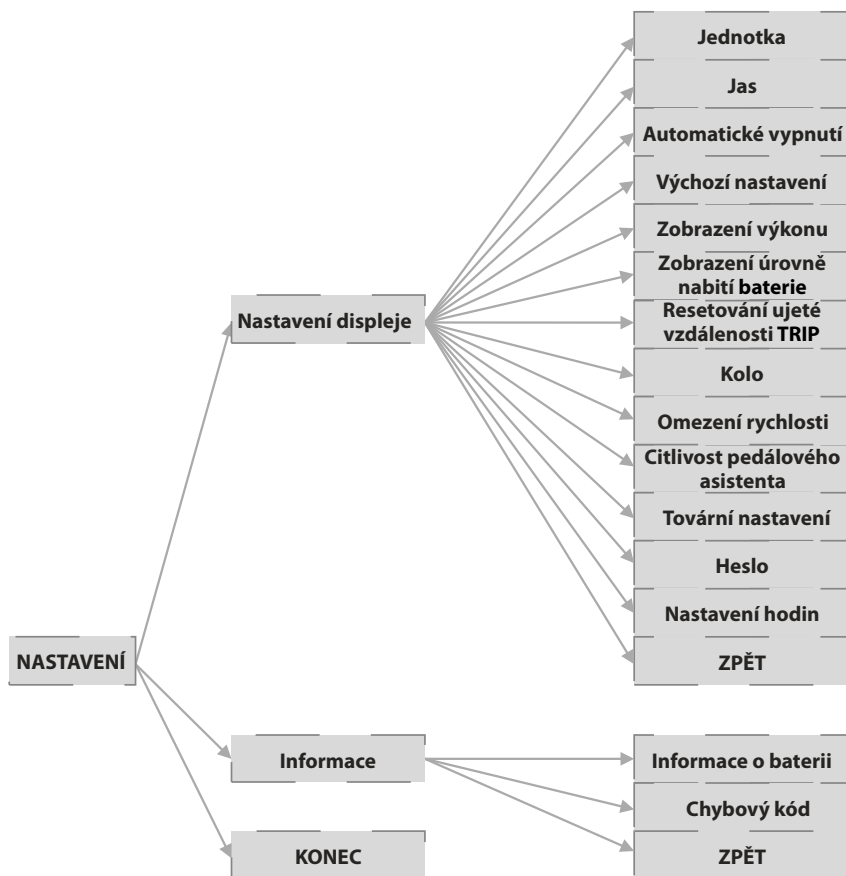
- Režim asistent chůze

Stiskněte a podržte tlačítko - a vstupte do nabídky Asistent chůze. Na displeji se zobrazí symbol režimu. Uvolněním tlačítka - tento režim opustíte.



# UŽIVATELSKÉ NASTAVENÍ

- Postup nastavení rozhraní



## Vstup do rozhraní NASTAVENÍ

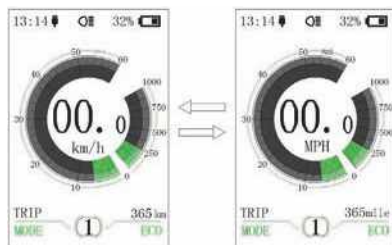
Po zapnutí displeje dvakrát krátce za sebou stiskněte tlačítko **■** a vstupte do rozhraní NASTAVENÍ. Rozhraní obsahuje 3 nabídky - Nastavení displeje, Informace a KONEC. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte požadovanou nabídku. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Zvolte možnost KONEC a krátce stiskněte tlačítko **■** pro odchod z rozhraní. Dvojitým krátkým stisknutím tlačítka **■** opustíte nastavení. V obou případech se při odchodu uloží nastavená data. Pokud po více jak 20 sekundách nečinnosti opustíte rozhraní, nebudou uložena žádná data.

- Vstup do rozhraní Nastavení displeje

V nabídce Nastavení krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte Nastavení displeje. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. V tomto rozhraní je 13 možností volby.

- (1) Jednotky - přepínání mezi kilometry a míle

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Jednotky. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte mezi Metric (metrický) / Imperial (britský). Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vrátíte se zpět do nabídky Jednotky. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



- (2) Jas - nastavení jasu displeje

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Jas. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte požadovanou hodnotu 100 % / 75 % / 50 % / 30 % / 10 %. 100 % označuje nejvyšší jas, 10 % nejnižší jas. Po výběru hodnoty opět krátce stiskněte tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení jasu. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

(3) Automatické vypnutí - nastavení času automatického vypnutí

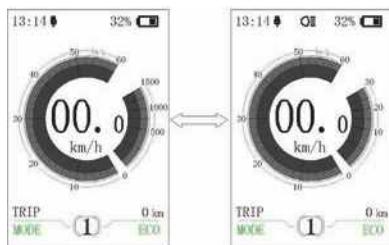
Krátce stisknete tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Automatické vypnutí. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky.

Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte jednu z možností OFF (vypnuto) / 9 / 8 / 7 / 6 / 5 / 4 / 3 / 2 / 1. Jednotkou je minuta. Po výběru hodnoty opět krátce stisknete tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Automatického vypnutí. Dvakrát krátce stisknete tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

(4) Zobrazení výkonu - nastavení režimu výstupního zobrazení

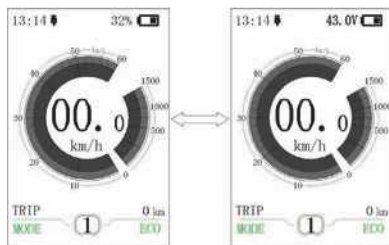
Krátce stisknete tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Zobrazení výkonu. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky.

Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte mezi režimy výstupního zobrazení Výkon nebo Proud. Po výběru možnosti opět krátce stisknete tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Zobrazení výkonu. Dvakrát krátce stisknete tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



(5) Zobrazení úrovně nabití baterie - nastavení režimu zobrazení úrovně nabití baterie

Krátce stisknete tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Zobrazení úrovně nabití baterie. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte mezi režimem zobrazení Procenta nebo Napětí. Po výběru možnosti opět krátce stisknete tlačítko **■** auložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Zobrazení úrovně nabití baterie. Dvakrát krátce stisknete tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



- (6) Resetování ujeté vzdálenosti TRIP - nastavení funkce nulování pro ujetou vzdálenost TRIP

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Resetování ujeté vzdálenosti TRIP.

Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky.

Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte mezi možnostmi ANO nebo NE.

Nabídka Resetování ujeté vzdálenosti TRIP zahrnuje maximální ujetou vzdálenost MAXS, průměrnou rychlost AVG a ujetou vzdálenost TRIP. Po výběru možnosti opět krátce stiskněte tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Resetování ujeté vzdálenosti TRIP. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC. Při vypnutí displeje ani vypnutí napájení se výše zmiňovaná data automaticky nenulují.

- (7) Kolo - nastavení průměru kola

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Kolo. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte požadovaný průměr kola 6/7/8/.../32/33/34.

Po výběru možnosti opět krátce stiskněte tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Kolo. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

- (8) Omezení rychlosti - nastavení rychlostního omezení

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Omezení rychlosti. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte mezi hodnotami 10/11/12/.../58/59/60. Po výběru možnosti opět krátce stiskněte tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Omezení rychlosti. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

Z výroby je omezení rychlosti nastaveno na 25km/h tak, aby splňovalo normy pro provoz elektrokol na pozemních komunikacích. V případě, přenastavení omezení maximální rychlosti na vyšší hodnotu, než 25 km/hod, nespĺňuje již elektrocolo příslušné normy a nesmí být použito k jízdě na pozemních komunikacích!!!

- (9) Citlivost pedálového asistenta - nastavení úrovně pomoci pedálového asistenta

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Citlivost pedálového asistenta. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Dalším krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte požadovanou úroveň pomoci asistenta 0/1/2/3/4/5/OFF (vypnuto). Možnost Vypnuto znamená ukončení funkce připomoci. Stupeň 1 je nejnižší stupeň pomoci, stupeň 5 je nejvyšší stupeň pomoci pedálového asistenta. Po výběru požadovaného stupně pomoci opět krátce stiskněte tlačítko **■** a uložte nastavení a vraťte se zpět do nastavení Citlivost pedálového asistenta. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

- (10) Tovární nastavení - obnovení továrního nastavení

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Tovární nastavení. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Krátkým stisknutím tlačítka **+** nebo **-** vyberte možnost ANO nebo NE. Zvolte možnost ANO a krátce stiskněte tlačítko **■**. Jakmile se na displeji zobrazí OK, znamená to že došlo k úspěšnému obnovení továrního nastavení. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **■** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

- (11) Heslo - nastavení hesla pro spuštění

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Heslo. Krátkým stisknutím tlačítka **■** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky.



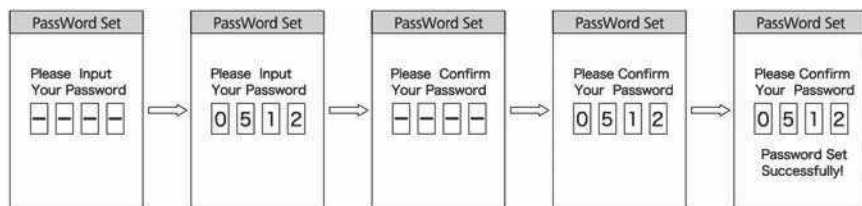
Krátce stiskněte tlačítka + nebo - a vyberte nabídku Vstupní heslo. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Krátkým stisknutím tlačítka + nebo - vyberte možnost OFF (vypnuto) nebo ON (zapnuto) podle níže uvedeného postupu.

Vstupní heslo:

Vstupte do nabídky Vstupní heslo a vyberte možnost Zapnuto. Krátce stiskněte tlačítko a na displeji se zobrazí vstupní heslo.

Krátce stiskněte tlačítka + nebo - pro přepnutí mezi čísly 0-9. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte. Po zadání vstupního hesla se nové heslo opět zobrazí v rozhraní. Pro zadání nového hesla opakujte výše uvedený postup. Pokud se nové heslo shoduje s původním heslem, systém vám oznámí, že zadání hesla proběhlo úspěšně. V opačném případě je třeba zopakovat první krok pro zadání nového hesla a heslo znovu potvrdit.

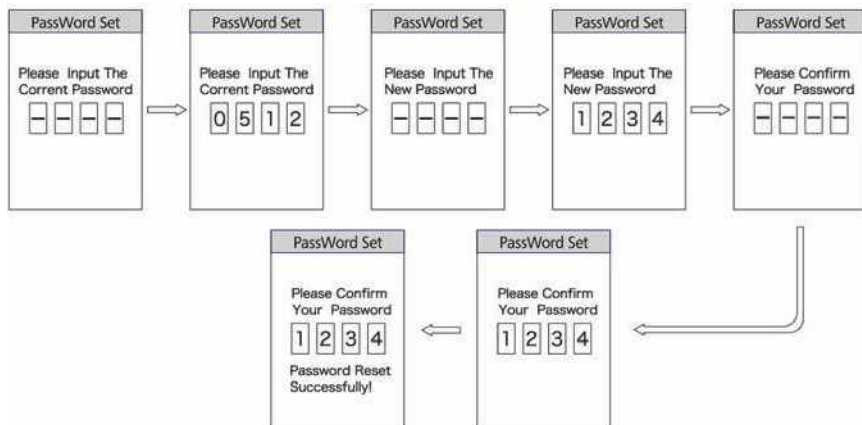
Ponastavení hesla se během 2 sekund rozhraní automaticky vrátí zpět do původní nabídky. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **1** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



Změna hesla:

Po nastavení hesla se do nabídky Heslo přidá další možnost Změna hesla. Krátce stiskněte tlačítka + nebo - a vyberte nabídku Změna hesla. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. V tuto chvíli vás displej vyzve k zadání aktuálního hesla v rozhraní. Pokud desetkrát zadáte špatné heslo, displej se automaticky vypne. Pokud zadáte správného hesla, displej vás vyzve k zadání nového hesla. Následující krok je stejný jako u zadání vstupního hesla. Jakmile ukončíte změnu hesla, během 2 sekund se rozhraní automaticky vrátí zpět do původní nabídky.

Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **1** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



Vypnutí hesla:

Vstupte do nabídky Vstupní heslo, vyberte možnost Vypnuto a krátce stiskněte tlačítko **1**. V tuto chvíli vás displej vyzve k zadání aktuálního hesla v rozhraní. Pokud desetkrát zadáte špatné heslo, displej se automaticky vypne. Pokud zadáte správného heslo, displej heslo potvrdí a vypne funkci Vstupní heslo. Po 2 sekundách se displej automaticky vrátí do původní nabídky. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **1** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.



(12) Nastavení hodin - nastavení času

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Nastavení hodin. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Čas se zobrazuje ve 24hodinovém formátu. Kurzor zůstává na první číslici hodin. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte hodnotu 0-2. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte. V tuto chvíli se kurzor posune na druhou číslici hodin. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte hodnotu 0-9. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte. Kurzor se přesune na první číslici minut. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte hodnotu 0-5. Krátkým stisknutím tlačítka **1** možnost potvrdíte. Kurzor se posune na druhou číslici minut. Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte hodnotu 0-9. Po výběru možnosti opět krátce stiskněte tlačítko **1** a uložte nastavení a vraťte se zpět do Nastavení hodin. Dvakrát krátce stiskněte tlačítko **1** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

- Vstup do rozhraní Informace

V nabídce Nastavení krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Informace. Krátkým stisknutím tlačítka **i** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. Nabídku můžete použít k zobrazení veškerých informací, ale nelze je upravovat nebo do nich zasahovat.

#### (1) Informace o baterii

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Informace o baterii. Krátkým stisknutím tlačítka **i** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. V tuto chvíli vyberte možnost Další strana a potvrdte ji krátkým stisknutím tlačítka **i**, čímž vstoupíte do nabídky. Pokud nejsou k dispozici žádná data, na displeji se zobrazí --. V níže uvedené tabulce můžete vidět jednotlivé informace a jejich příslušné vysvětlení:



Zobrazená informace	Vysvětlení	Zobrazená informace	Vysvětlení
TEMP	aktuální teplota	Cycle Times	doba cyklu
TotalVolt	napětí baterie	Max Uncharge Time	maximální doba vybití
Current	proud	Last Uncharge Time	poslední čas vybití
Res Cap	zbývající kapacita baterie	Total Cell	počet článků
Full Cap	kapacita baterie při plném nabití	Cell Voltage 1	napětí článku 1
RelChargeState	relativní stav nabití baterie v procentech	Cell Voltage 2	napětí článku 2
AbsChargeState	absolutní stav nabití v procentech	Cell Voltage n	napětí článku n

Dvakrát krátce stiskněte tlačítka **i** (v intervalu menším než 0,5 s) pro návrat zpět do hlavního rozhraní nebo vyberte možnost ZPĚT → KONEC.

#### (2) Chybové kódy

Krátce stiskněte tlačítka **+** nebo **-** a vyberte nabídku Chybové kódy. Krátkým stisknutím tlačítka **i** možnost potvrdíte a vstoupíte do nabídky. E-CODE zobrazí informaci o posledních 10 chybách. E-CODE 1 zobrazí informaci o poslední chybě. E-CODE 10 zobrazí informaci až o desáté chybě. V paměti lze uchovávat maximálně 10 záznamů. Chybová hláška 00 znamená, že nevznikla žádná chyba. Nahlédněte do tabulky chybových kódů, abyste zjistili, co jednotlivé kódy znamenají.

# DEFINICE CHYBOVÝCH ZPRÁV

 Displej může zobrazit poruchy elektrokola. Jakmile je detekována chyba, na displeji se zobrazí příslušný symbol . Navíc se zobrazí jeden z následujících kódů.

Chybový kód	Popis chyby	Řešení
07	Ochrana proti vysokému napětí	Zkontrolujte napětí baterie.
08	Chyba Hallovy sondy uvnitř motoru	Nechte zkontrolovat stator motoru.
10	Teplota motoru dosáhla maximální bezpečné hodnoty.	Zastavte a počkejte, dokud LED dioda nepřestane blikat.
12	Porucha proudového senzoru uvnitř regulátoru	Nechte zkontrolovat regulátor.
13	Porucha teplotního senzoru uvnitř baterie	Zkontrolujte baterii.
21	Porucha snímače otáček	Zkontrolujte stator motoru.
22	Chyba BMS (management bateriových systémů)	Vyměňte baterii
30	Chyba ve spojení	1. Zkontrolujte konektory mezi EB-BUS a regulátorem. 2. Vyměňte regulátor.

# POZNÁMKY

---

### ! UPOZORNĚNÍ !

Nikdy neponořujte baterii, nabíječku nebo ostatní elektrosoučástky do vody (jakýchkoliv kapalin). Nenechávejte baterii ve vlhkém prostředí. Skladujte vždy v suchém prostoru.

Pravidelná údržba elektrokola zajišťuje dlouhou životnost. Údržba zahrnuje čištění, mazání a správné nastavení příslušenství.

Vždy udržujte všechny komponenty čisté. Pokud budete kolo omývat vodou – vždy před omýváním vyndejte baterii z kola.

Po každé jízdě doporučujeme kolo osušit, především pak všechny elektrické součástky.

Baterii nikdy nevkládejte do vody. Čistěte suchým hadrem bez použití saponátu.

V případě, že budete elektrokolo používat v zimním období, vždy po jízdě očistěte kontakty baterie od soli a vlhkosti.

Před jízdou vždy kontrolujte správné dotažení všech šroubů, matic, šlapacího středu, funkčnost brzd a tlaku v pneumatikách.

Údržbu kola provádějte v pravidelných intervalech, zajistíte tak dlouhou životnost výrobku.

Nelikvidujte baterii svépomocným rozebíráním – hrozí nebezpečný požár, výbuchu, úrazu elektřinou a mohou se uvolnit toxické látky.

Baterii i elektrokolo skladujte na chladném, suchém místě mimo dosah slunečního světla a zdroje tepelného záření.

Baterii neskladujte při teplotách pod bodem mrazu a v extrémně vysokých teplotách nad 30°C.

### BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ

Nedodržení bezpečnostních upozornění může mít za následek škodu na vaší či jiné osobě, vašem majetku nebo majetku druhých.

Vždy se řiďte bezpečnostním upozorněním, abyste se vyvarovali nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem a poranění.

Před použitím výrobku si důkladně přečtěte návod k obsluze elektrokola.

Před jízdou vždy ověřte, zda nejsou některé spoje uvolněné nebo poškozené. Zkontrolujte funkčnost brzd a tlak v pneumatikách.

V případě poškození elektronických dílů, vyhledejte odborný servis.

Výrobce ani dovozce není zodpovědný za náhodilé či následné škody ani za poškození vzniklé přímo nebo nepřímo použitím tohoto výrobku.

### ! UPOZORNĚNÍ !

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku, odevzdejte výrobek na určených sběrných místech, kde budou zdarma přijaty.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů

Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

- 1. Pokud je dojezd kola nízký i přesto, že je plně nabitá baterie**  
Ověřte, zda je správný tlak v pneumatikách.  
Venkovní teplota je pod bodem mrazu. V tomto případě omezte užívání motorové asistence.  
Silní protivítr, velké zatížení na kole kvůli prudkému stoupání. Omezte motorovou asistenci.  
Baterie může být příliš stará a je nutné ji vyměnit.
- 2. Motor nereaguje, i když je systém zapnutý**  
Ověřte, zda není vadný kabel od baterie.  
Spínač na brzdové páce nefunguje, zkontrolujte kabelové kontakty a funkci spínače.
- 3. Kolo nereaguje na nastavení LCD panelu. Nejede na maximální výkon.**  
Baterie zřejmě nebude dostatečně dobitá, je nutné ji nabít.  
Regulátor výkonu je vadný a je nutné jej vyměnit. Případně mohou být přerušené kontakty mezi baterií a motorem.
- 4. Nabíječka nenabíjí baterii**  
Ověřte, zda je nabíječka správně připojená do el. sítě.  
Kabely nabíječky mohou být poškozené a je nutné vyměnit nabíječku.  
Nabíječka je poškozená a je nutné ji vyměnit.  
Článek baterie jsou vadné, je nutné vyměnit baterii.

## ZÁRUKA ELEKTROKOLA

### Postup při reklamaci

- Reklamaci elektrokola nebo baterie uplatňujte vždy u svého prodejce.
- Při uplatnění reklamace předložte **doklad o koupi, případně také záruční list se zapsaným výrobním číslem rámu nebo baterie** a uveďte důvod reklamace a přesný popis závady.

### Záruční podmínky

**24 měsíců** na komponenty elektrokola – vztahuje se na výrobní vady a vady materiálu mimo běžné opotřebení používáním.

**6 měsíců** na životnost baterie – jmenovitá kapacita baterie neklesne pod 70% své celkové kapacity v průběhu 6 měsíců od prodeje elektrokola.

### Nárok ze záruky zaniká

- Uplynutím záruční doby.

---

## ZÁRUČNÍ LIST

(Pro účely reklamace stačí prodejní doklad - účtenka)

Model elektrokola: .....

Jméno zákazníka: .....

Výrobní číslo rámu: .....

Adresa zákazníka: .....

Výrobní číslo baterie: .....

Datum prodeje: .....

Datum garanční prohlídky:

.....

# EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zde a tímto prohlašujeme my

**Mountfield a.s.  
Mirošovická 697  
251 64 Mnichovice**

na vlastní zodpovědnost, že výrobky

**elektrokola řady:**

**GRAND, TOUR, FOLD, ROAD, CROSS, MOUNT, HILL**

odpovídají příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům ES-směrnic:  
**2006/42/ES; 2014/30/EU; 2011/65/EU.**

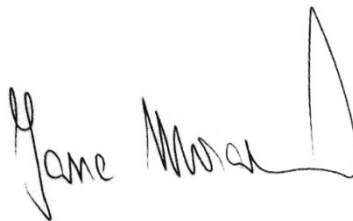
Ke stanovení shody byly použity následující normy:

**ČSN EN 15194:2018**

## **Uchování technických podkladů:**

Mountfield a.s., Technický odbor, Všechnomy 56, CZ-251 63 Strančice

Mnichovice, 18. 12. 2018



---

**Jana Moravová  
generální ředitelka  
Mountfield a.s.**



# Li-ion akumulátorová baterie / nabíječka

## Všeobecné pokyny k použití a upozornění

### 1. Baterie:

- Nezkratujte kladný a záporný kontakt baterie (např. drátem).
- Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou baterii.
- Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
- Nesprávné použití baterie může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu a způsobit těžká poranění.
- Při přepravě nebo skladování musí být baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
- Rozsah přípustných teplot pro nabíjení akumulátorové baterie je mezi 0° a 45 °C, a pro vybíjení mezi -20° a 45 °C.
- Povolená vlhkost v provozním stavu baterie: menší než 80% RH
- Udržujte baterie mimo dosah dětí.
- Baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
- Baterii chraňte před vodou a vlhkostí.
- Baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie.
- Baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji nenechávejte ani nepoužívejte v autě.
- Pokud není baterie delší dobu používána, je třeba ji vyjmout z kola a uskladnit.
- Baterii nabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost. Baterii nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.
- Baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.
- Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání akumulátorové baterie.

### 2. Nabíječka:

- Na nabíječku nikdy nic nepokládejte.
- Nikdy nabíječku nerozebírejte nebo neopravujte.
- Nabíječku nikdy nepřipojujte ani neodpojujte mokřýma rukama.
- Nezapojujte nabíječku při bouřce.
- K nabíjení akumulátorové baterie používejte pouze námi dodanou nabíječku. Nepoužívejte jiné nabíječky k nabíjení baterie.
- Nepohybujte nabíječkou a baterií během nabíjení.
- Nepoužívejte nabíječku v nadměrně prašném a vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku na přímém slunečním svitu.
- Nabíječku používejte v dobře větraném prostoru.

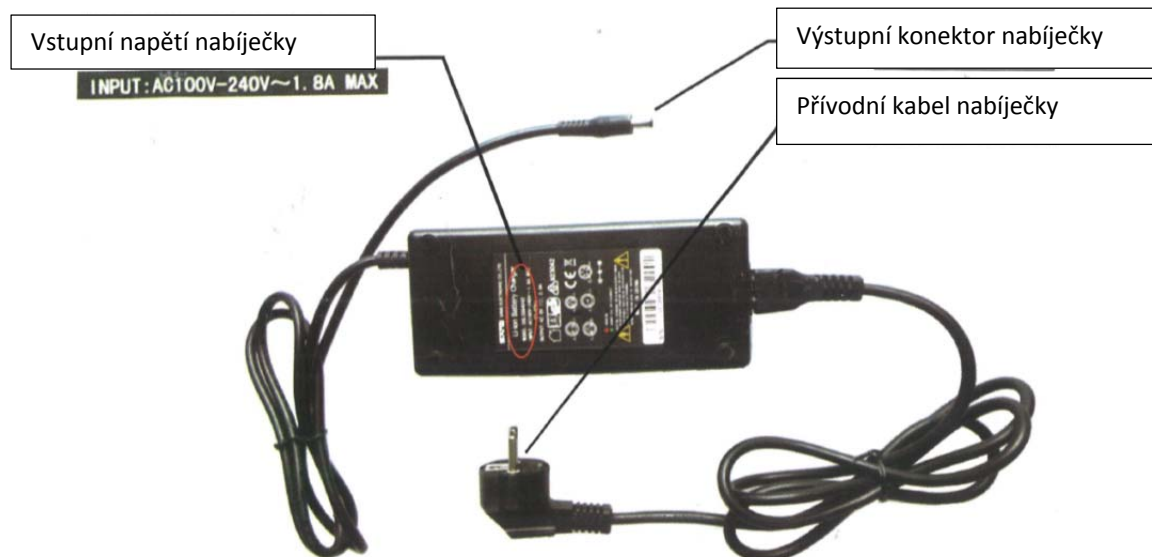


Chraňte životní prostředí! Baterie a elektrozařízení se nesmí likvidovat společně s domovním/komunálním odpadem. Vysloužilý přístroj / baterii je třeba odevzdat na sběrném místě, zabývajícím se ekologickou likvidací odpadu.

Před odevzdáním baterie se doporučuje zaizolovat její kontakty např. lepicí páskou.

### Technické údaje

Viz typový štítek baterie / nabíječky.



## Postup nabíjení baterie

1. Připojte baterii k nabíječce konektorem výstupu z nabíječky tak, aby byl konektor do baterie pevně zasunut.
2. Po zasunutí vidlice přívodního kabelu nabíječky do zásuvky se červeně rozsvítí LED dioda a ta se po úplném nabití rozsvítí zeleně (popis stavu nabití se může lišit dle modelu dodané nabíječky).
3. Když je baterie plně nabitá (světlo svítí zeleně), vytáhněte vidlici ze zásuvky a teprve následně odpojte konektor nabíječky od baterie. Přerušeni procesu nabíjení baterii nijak nepoškozuje.

## Skladování, údržba, přeprava

1. Pokud je potřeba baterii uskladnit na delší dobu, měla by být udržována přibližně na 50% stupni nabití (nebo nabíjení po dobu 2-3 hodin po použití), a měla by být umístěna na suché a dobře větrané místo. Baterie by měla být pravidelně dobíjena 2-3 hodiny každé dva měsíce.
2. Baterie a nabíječka by měly být uloženy na suchém a dobře větraném místě, měli byste se u nich vyhnout styku s korozivními látkami a měly by být v dostatečné vzdálenosti od nadměrného tepla a otevřeného ohně.
3. Podmínky skladování baterie a nabíječky: okolní teplota: 0 – 35°C, vlhkost okolí: menší než 65%RH
4. Při skladování by měla být nabíječka odpojována od baterie a od elektrické sítě.
5. Baterie i nabíječka by měly být při přepravě zabaleny v krabici, chráněny před nárazy, vibracemi nebo před vodou. Mohou být přepravovány automobily, vlakem, lodí, letadlem, atd.

## Odstraňování závad

Závada	Příčina	Odstranění
Baterie nemá napětí	Baterie není zapnuta	Zapněte baterii
	Baterie je vybita	Nabijte baterii
	Výstupní vedení není připojeno k baterii	Zapojte vedení od baterie dle instrukcí v manuálu
LED indikátor nesvítí	Vadné spojení vidlice se zásuvkou	Připojte řádně vidlici do síťové zásuvky.
Baterie se nedobíjí	Špatný kontakt výstupního konektoru nabíječky	Zkontrolujte výstupní konektor z nabíječky, zda je řádně připojen do baterie
	Zásah ochrany před přehříváním baterie	Baterie může být normálně použita.

V případě jakýchkoliv dotazů, nebo jiných obtíží kontaktujte svého prodejce.



Přejeme Vám mnoho spokojených kilometrů na Vašem novém elektrokole!

Váš tým MOUNTFIELD

The logo consists of the letters 'MTF' in a bold, italicized, sans-serif font. The letters are white and are set against a solid red rectangular background.

Mountfield a.s.  
Mirošovická 697 251 64 Mnichovice, IČO: 25620991  
Tel.: +420 327 777 111